

ИСКУССТВЕННЫЙ БИЛИНГВИЗМ

1. Цель освоения дисциплины

Формирование представлений студентов об учебном двуязычии.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Искусственный билингвизм» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Для освоения дисциплины «Искусственный билингвизм» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Педагогическая риторика», «Основы теории языка», «Практическая фонетика», «Практический курс иностранного языка», «Ситуативная грамматика», «Языкознание».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Методика обучения английскому языку», «Методика обучения истории», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Грамматика в ситуации 2», «Деловой иностранный язык», «Зарубежная литература», «Иностранный язык в коммуникации», «Иностранный язык: ретроспективный аспект», «Иноязычный педагогический дискурс», «История и культура Великобритании», «История иностранного языка», «Лексикология», «Лингвострановедение», «Межкультурная коммуникация», «Переводоведение», «Практическая грамматика», «Практический курс иностранного языка», «Современные теории и методы обучения иностранному языку», «Современные технологии обучения иностранному языку», «Социолингвистический анализ текста», «Стилистика», «Теоретическая грамматика», «Теория и практика перевода», «Теория языковой личности», прохождения практики «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
- способностью использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);
- способностью использовать теоретические знания и практические умения и навыки в области иностранного языка и методики его преподавания для постановки и решения профессиональных задач (СК-3).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- основные этапы становления билингвизма;
- ключевые понятия и классификации билингвизма;
- ключевые характеристики языкового сознания;
- составляющие языковой билингвальной личности;
- основные категориальные понятия;
- основные стадии и критерии определения уровня билингвизма;
- основные особенности современного билингвизма;

уметь

- анализировать исторические и социальные причины билингвизма;
- переключать языковой код;
- определять свой уровень языкового развития;
- контролировать и оценивать ком.поведение билингва;
- навыками использования изученных моделей ком.поведения;
- соотносить особенности билингвизма с социальными характеристиками;

владеть

- навыками использования допол.информации из справочных источников.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 2,

общая трудоёмкость дисциплины в часах – 72 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 32 ч., СРС – 40 ч.),

распределение по семестрам – 4,

форма и место отчётности – аттестация с оценкой (4 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Билингвизм как социально=культурное явление.

Понятие билингвизма, исторические и социальные корни

Виды и типы билингвизма.

Естественный, искусственный билингвизм

Языковое сознание билингва.

Переключение кода, языковая картина мира, сознание билингва

Языковая личность билингва.

Языковая, речевая, коммуникативная личность

Коммуникативное поведение билингва.

Понятие коммуникативного поведения, компоненты, особенности

Динамика искусственного билингвизма.

Этапы билингвизма, ком.портрет билингва

Особенности билингвизма на современном этапе.

Учебный, детский билингвизм, билингвизм постсоветского пространства

6. Разработчик

Черничкина Е.К., доктор педагогических наук, профессор кафедры английского языка и методики его преподавания ФГБОУ ВО «ВГСПУ».